

ROMÂNIA
JUDETUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA NR. 240
din 16 septembrie 1997

privind aprobarea contractului de asociere cu S.C. BUSINESS JET
România S.R.L.

Consiliul Local al Municipiului Arad, întrunit în sedinta extraordinară din 16. 09. 1997;

Având în vedere:

- referatul nr. 16194 / 12.09 1997 al Directiei administratie publică locală;
- raportul comisiilor de specialitate nr. 1, 3 ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- dispozitiile cuprinse în Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 212 / 26. 08. 1997;
- dispozitiile art. 251 - 256 din Codul comercial;
- prevederile art. 969 si urm. din Codul civil;
- în baza art. 20, lit, "g" si "v" din Legea nr. 69/1991, modificată prin Legea nr. 24/1996;
- cele cuprinse în pct. 31 si pct. 89 , alin. ultim (art. 78) din Ordonanta de urgentă nr. 22/1997;

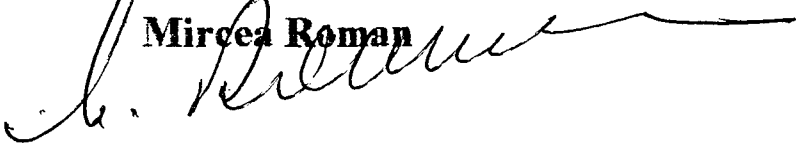
În temeiul drepturilor conferite prin art. 28 din Legea administratiei publice locale nr. 69/1991, adoptă prezenta

HOTĂRÂRE :

Art. unic: - Se aprobă contractul de asociere încheiat cu S.C. BUSINESS JET România S.R.L., anexa nr. 1, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRESEDINTE DE SEDINTĂ

Mircea Roman



CONTRACT DE ASOCIERE

încheiat azi, _____ 1997

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1 Consiliul Local al Municipiului Arad, prin reprezentanții săi legali, ec. Dumitru Branc, primar și ec. Petru Tamas, director economic, pe de o parte și

1.2 S.C BUSINESS JET România S.R.L. cu sediul în Arad, str. _____, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. _____, reprezentată prin _____ în calitate de _____, numit în continuare SOCIETATEA.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul contractului îl constituie asocierea în conformitate cu prevederile art.33 și 34 din Legea nr.15/1990 și ale Codului Comercial Român capitolul III, secțiunea 1, art.251, 256, în vederea exploatării în comun a imobilului situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 89, în scopul desfășurării unei activități comerciale.

2.2. Părțile, de comun acord, pot stabili, în cazul în care consideră oportun, să transforme prezenta asociere într-o societate comercială având personalitate juridică proprie, urmând ca transformarea să fie supusă aprobării Consiliului local.

III. DURATA CONTRACTULUI

3.1. Asocierea se constituie pentru o perioadă de 10 ani cu începere de la data predării spațiului, în baza procesului-verbal de predare-primire, cu posibilitatea prelungirii sale pe noi perioade, prin acordul scris al părților.

IV. APORTUL ASOCIATILOR

4.1. Primăria Arad pune la dispoziție spațiul în suprafață de 67,00 metri pătrați situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 89, conform anexei 1.

4.2. SOCIETATEA va executa toate lucrările de reparații, amenajări și investiții prin grija și cheltuiala sa, la spațiul menționat (anexa 1), va asigura personalul de execuție și mijloacele fixe necesare desfășurării activității. Amortizarea acestor cheltuieli stabilite la finalizarea lucrărilor de reparații și amenajări pe baza devizului

final de lucrări și a procesului-verbal de recepție, însoțit și semnat de asociați, se efectuează în conformitate cu prevederile legale în vigoare, avându-se în vedere recuperarea lor pe parcursul perioadei de asociere.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Consiliul Local al Municipiului Arad:

- pune la dispoziție spațiul situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 89 , în suprafață de 67,00 mp., conform procesului-verbal de predare primire;
- nu va aduce modificări, schimbări de destinație și nu întreprinde acte și fapte juridice care ar putea împiedica liniștită folosință a spațiului de către SOCIETATE și /sau ar aduce atingerea dreptului de folosință cesionat asocierii;
- garantează împotriva evictiunii totale și/sau parțiale și se angajează ca în caz de evictiune să despăgubească SOCIETATEA cu o valoare determinată de perioada de folosință, suma investită și cuantumul sumelor plătite în avans.

5.2. SOCIETATEA

- va desfășura activitatea în spațiul pus la dispoziție de Primăria Arad;
- va achita contravaloarea consumului de energie electrică și termică aferente suprafeței folosite, încheind în acest scop, în termen de 3 (trei) luni de la preluare, contracte directe cu furnizorii acestora;
- întreținerea spațiului aflat în folosință;
- la expirarea contractului, dacă părțile nu hotărăsc prelungirea acestuia, va preda partea de imobil aflată în exploatarea sa în bună stare de folosință;
- nu va subînchiria spațiul sau părți ale acestuia decât cu acceptul prealabil al proprietarului; este interzisă asocierea cu alte persoane fizice și/sau juridice pentru utilizarea spațiului;
- va putea efectua numai acele transformări constructive specifice adaptării spațiului pentru desfășurarea activității comerciale în conformitate cu prevederile Legii nr. 50/1991, republicată, ale Legii nr. 10/1991 și a celor cuprinse în autorizația eliberată de Primăria Municipiului Arad.

VI. DECONTAREA PROFITULUI

6.1. Profitul rezultat din activitatea desfășurată se va distribui asociaților astfel:

- cota de participare ce revine Consiliului Local al Municipiului Arad, din cifra totală de încasări este de 7 %, dar nu mai puțin de contravaloarea în lei a sumei de 670 \$ SUA lunar, calculat potrivit raportului leu/dolar SUA, comunicat de B.N.R. în ziua plății. Încasările se vor face în contul nr. _____ deschis la _____.

6.2. La încheierea fiecărui semestru, SOCIETATEA va efectua regularizările de plăți între asociați și va comunica Primăriei Arad situația financiară a prezentei asocieri prin prezentarea bilanțului.

6.3. Primăria Arad nu participă la eventualele pierderi rezultate din prezenta asociere, SOCIETATEA fiind obligată ca, indiferent de situație, să achite minimum contravaloarea în lei a sumei de 670 \$ SUA lunar, calculat potrivit raportului leu/dolar SUA, comunicat de B.N.R. în ziua plății. În caz contrar prezentul contract se va rezilia de plin drept.

VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

7.1. Pe parcursul derulării, contractul poate suferi modificări prin acordul ambelor părți contractante, acestea urmând să fie consemnate în scris.

7.2. Modificările convenite în condițiile art.7.1. fac parte integrantă din prezentul contract.

7.3. În cazul în care una din părți, dorește rezilierea contractului, va comunica celeilalte părți intenția sa, părțile de comun acord stabilind condițiile încetării asocierii.

În cazul în care Primăria Arad va solicita încetarea asocierii, - exceptând cazul în care aceasta se face pentru nerespectarea culpabilă a clauzelor prezentului contract de către SOCIETATE -, înainte de împlinirea termenului pentru care aceasta a fost încheiată, datorează SOCIETĂȚII plata sumelor investite și neamortizate (suma se referă la investițiile și reparațiile aferente întreținerii clădirii conform art.4.2., precum și orice sume primite în avans și nedatorate de către societate).

VIII. FORTA MAJORĂ

8.1. Forta majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, pe perioada în care se manifestă, cu condiția anunțării apariției, respectiv încetării ei în termen de 15 zile de la producerea / încetarea evenimentului considerat caz de forță majoră.

În caz de comunicare telefonică, cazul de forță majoră va trebui confirmat în 48 de ore prin telex, fax, telegramă și în 15 zile prin scrisoare, cu confirmarea existenței cazului de forță majoră de către organele în drept din localitatea în care a apărut cazul.

8.2. Dacă, cazul de forță majoră împiedică partea care o invocă să-și execute obligațiile asumate, părțile pot hotărî rezilierea contractului sau renegocierea lui.

8.3. În cazul dispariției din cauze obiective a imobilului, fac excepție cazurile de evicțiune totală și/sau parțială și cazurile în care una din părți este în culpă, contractul își încetează valabilitatea, părțile suportând pierderea proportional cu aportul deja vărsat.

IX. INTRAREA ÎN VIGOARE

9.1. Contractul intră în vigoare la data încheierii procesului - verbal de predare - primire.

9.2. Plata cotei cuvenite din încasări se datorează pentru anul 1997, de la data semnării procesului - verbal de predare - primire, în continuare decontările efectuându-se în data de 10 ale fiecărei luni pentru luna anterioară. Pentru fiecare zi de întârziere în efectuarea plății, SOCIETATEA va datora penalități de 0,5%.

X. ALTE CLAUCZE

10.1. Prezentul contract se completează în mod corespunzător cu dispozițiile legale în vigoare la data semnării.

10.2. Primăria Arad nu va putea înstrăina imobilul fără o prelabilă înștiintare, - cu cel puțin 60 de zile, - a SOCIETĂȚII, recunoscându-se acesteia dreptul de preemtiune asupra imobilului, conform prevederilor legale.

10.3. În caz de reziliere a prezentului contract, va prelua spațiul de la SOCIETATE în baza unui proces verbal de predare - primire în 10 zile de la data rezilierii.

10.4. SOCIETATEA se obligă să respecte normele N.T.S. și P.S.I. în vigoare, fiind direct răspunzătoare de nerespectarea lor.

10.5. SOCIETATEA va participa la acțiuni de sponsorizare la solicitarea Primăriei Arad.

XI. LITIGII. LEGEA APLICABILĂ

11.1. Litigiile se vor soluționa, de preferință, pe cale amiabilă.

11.2. În cazul în care litigiile privind asocierea, executarea și îndeplinirea clauzelor din prezentul contract, nu se vor soluționa pe cale amiabilă, ele vor fi soluționate de către instanțele de drept comun.

Încheiat în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare din părți.

Primăria Arad
Primar
Dumitru Branc

S.C. BUSINESS JET România S.R.L.

Director economic
ec. Petru Tamas

Director Administratie Publică
Locală
jr.Nagy Etelca